

Formulario de Inscripción

La única escuela de fútbol del
Equipo nacional de Brasil



ESCOLA
BRASILEIRA
DE FÚTEBOL



Escola Fútbol Brasil

Scuola Calcio Brasil © Top Training Brasil
by Brasil Events & Klefer - Rio de Janeiro BR

Por favor **RELLENAR Y ENVIAR** el **FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN** para
participar en la "Estancia-Stage" de la "Escuela de Fútbol CBF-EBF" en Brasil

antes por e-mail a: secretaria@scuolacalcio brasil.com y luego devolver por correo, los documentos originales como el contrato firmado con las condiciones establecidas, los certificados médicos y todos los datos completos de cada participante etc. **y por favor presten atención al hecho de que:**

-- **Todos los grupos y los clubes de fútbol en Europa**, debe enviar toda la documentación a la **sucursal en Italia**, cuyo nombre y dirección es:
Brasil Events/DTM · V.le Toscanini 23 Cap 20093 Cologno Monzese (**Milano**) **Italia** Tel (+39) 02 4795 6901 Fax (+39) 178 278 2006

-- **Todos los grupos y los clubes de fútbol en América Latina**, debe enviar toda la documentación a la **empresa en Brasil** cuyo nombre y dirección es:
Brasil Events/DTM · Rua Gastão Formenti, 2605/104 - 22630-080 - Barra da Tijuca - **Rio de Janeiro (Brasil)** Tel (+55) 21 3521 8071

Objeto: Contrato de venta de "paquete deportivo y turístico" (Derecho Europeo y Italiano L.90/314/Cee - D.LGS N.111 del 17/3/1995)

A – Datos: Identificación del Grupo/Club/Equipo deportivo y responsable

Nombre del Grupo/Equipo deportivo:			① Grupo total No. ____
Dirección:		Código postal:	compuesto como sigue:
Ciudad:		País:	Jugadores No. ____
Teléf. (+__) ____	Fax (+__) ____	E-mail:	Personal técnico No. ____
No. de Identificación Fiscal (necesario para emitir documentos fiscales):			Acompañantes No. ____
① ¿Cuál es el nivel del equipo de fútbol?			Equipe masculino ()
Nombre completo de la persona responsable del grup			Equipe femenino ()
No. Pasaporte:	Nacionalidad:	Fecha de expiración del pasaporte: __/__/____	①
Tel. (+__) ____	Cel. (+__) ____	E-mail:	
Tel. (+__) ____	Cel. (+__) ____	① Comentarios:	
Período escogido y confirmado para la estancia es sólo del ____ de ____ al ____ de ____ de 2010.			

C - Identificación de los viajantes

(C) Código: (J) Jugadores (T) Técnico/Staff (M) Menor de edad (A) Acompañantes

En el nombre y por su cuenta, además de en el nombre y por cuenta de las personas enumeradas:				Fecha ejemplo 01/01/90	Para los atletas: ¿Cuál es su talla de camiseta y short?		
Nombre completo	Ciudad	C	No. Pasaporte	Fecha de expiración	Fecha de nacimiento	Camiseta S XL XXL	Short Size
1.				/ /	/ /		
2.				/ /	/ /		
3.				/ /	/ /		
4.				/ /	/ /		
5.				/ /	/ /		
6.				/ /	/ /		
7.				/ /	/ /		
8.				/ /	/ /		
9.				/ /	/ /		
10.				/ /	/ /		
11.				/ /	/ /		
12.				/ /	/ /		
13.				/ /	/ /		
14.				/ /	/ /		
15.				/ /	/ /		
16.				/ /	/ /		
17.				/ /	/ /		
18.				/ /	/ /		
19.				/ /	/ /		
20.				/ /	/ /		
21.				/ /	/ /		

Formulario de Inscripción

La única escuela de fútbol del
Equipo nacional de Brasil



ESCOLA
BRASILEIRA
DE FUTEBOL



Escuela Fútbol Brasil

Scuola Calcio Brasil © Top Training Brasil
by Brasil Events & Klefer - Rio de Janeiro BR

22.				/ /	/ /		
23.				/ /	/ /		
24.				/ /	/ /		
25.				/ /	/ /		
26.				/ /	/ /		
27.				/ /	/ /		
28.				/ /	/ /		
29.				/ /	/ /		
30.				/ /	/ /		

C - Descripción del viaje y organización técnica:

Grupo/Equipo deportivo:			Total de participantes:
De	A	Salida de:	Regreso de:
De	A	Salida de:	Regreso de:
No. () parada en:		Pólizas optativas firmadas por el viajante ()	

Programa Estancia “Escuela Fútbol Brasil” ha previsto un “paquetes-oferta” que es de tipo “todo incluido” para un periodo de ___ días (y ___ noches), adjunto afuera del catálogo, que el viajante declara que lo había recibido, examinado y aceptado, incluyendo:

- **Servicios integrales para el viaje:**

Vuelo a Brasil con seguro de viaje y equipaje. Traslado en Autobús de Lujo Ejecutivo. Hotel 1ªcat. en habitación doble con desayuno y almuerzo en Copacabana (Río de Janeiro) y en Teresópolis (Granja Comary). Entrada y Visita con guía bilingüe al Estadio Maracanã, el Museo de Fútbol y Club “carioca” de fútbol. Excursiones con guía bilingüe al Cristo Redentor, el Pan de Azúcar, Almuerzo de despedida en una “churrascaria” típica brasileña (carnes asadas). Asistencia CBF-EBF y seguridad 24 horas durante toda la estancia.

- **Acceso al centro deportivo “Granja Comary” y participación en la Escuela de fútbol CBF-EBF:**

Kit de juego (no se incluyen las zapatillas); Sesiones de entrenamiento (individuales para los porteros) además “fútsal”; Seguro médico-de salud; Dos partidos amistosos de fútbol (contra el equipo de Teresópolis y un club famoso carioca); Aulas-video (conceptos de estrategia); Intercambio formativo con jugadores o ex campeones del mundo; uso de la piscina y salas de juego (relax); servicio de lavandería; foto del grupo; DVD final con los momentos más sobresalientes del “football stage”; CBF certificación.

- **Organización técnica y responsabilidades contractuales:**

Esta propuesta especial llamada en español “Escuela de Fútbol de Brasil” cuyo nombre original en Inglés es “TOP TRAINING BRASIL®” es producida exclusivamente por la CBF-EBF y organizada por la empresa Klefer con el apoyo de la empresa Brasil Events, que también son los representantes de la “Escuela de fútbol de Brasil”. Las responsabilidades de este contrato son de la empresa:

- **Brasil Events Ltda - Rua Gastão Formenti, 2605/104 – Cep 22630-080 - Barra da Tijuca - Rio de Janeiro (Brasil) CNJ 06.090.802/0001-16**

D - Importe de los servicios solicitados “Estancia-Stage” - Total de () noches y () días

La tarifa de inscripción en habitaciones dobles es del tipo “Todo Incluido” para grupos de 24 integrantes (como mínimo) y comprende también 2 maletas (30 kg cada una) además un bolso de mano. Si hay sobrepeso de equipaje, el pasajero lo pagará directamente en el “check-in” en el aeropuerto. Los suplementos o programas alternativos se pagarán a parte. Nota: Vacunas y profilaxis en Brasil no es necesario.

Importe de los servicios solicitados referente a la estancia “Escuela de Fútbol CBF-EBF” en Brasil, con oferta de un “paquete que es de tipo ”todo incluido” compuesto por las siguientes propuestas:	Costo por persona	No.	Total	
1a - Oferta válida para los jugadores y personal técnico en “Habitación doble”	€.		€.	
1b - Oferta válida para los jugadores y personal técnico en “Habitación individual”	€.		€.	
1c - Solicitudes Extra:	€.		€.	
2 - Oferta especial para los menores de edad (6-17 años) en “Habitación doble o triple”	€.		€.	
2b - Solicitudes Extra:	€.		€.	
3a - Oferta válida para “los Acompañantes” en “Habitación doble”	€.		€.	
3b - Oferta válida para “los Acompañantes” en “Habitación individual”	€.		€.	
3c - Solicitudes Extra:	€.		€.	

Formulario de Inscripción

La única escuela de fútbol del Equipo nacional de Brasil



ESCOLA
BRASILEIRA
DE FUTEBOL



Escola Futebol Brasil

Scuola Calcio Brasil © Top Training Brasil
by Brasil Events & Klefer - Rio de Janeiro - BR

Detalles del pago Anticipo 50% en Euro	Depositado (fecha)	El valor será pagado exclusivamente por transferencia bancaria a la empresa "Brasil Events Ltda" con sede en Brasil. Todos nuestros datos bancarios, así como el código SWIFT, será mencionado en la nota fiscal.	
€.		No. practica: _____/2010	Datos bancarios y los detalles de recibo de transferencia bancaria realizada por el cliente para la "estancia-stage" del grupo en Brasil: Cliente: _____ Banco: _____ Codigo No. _____ Agencia _____
Detalles del pago Saldo 50% en Euro	Para depositar (fecha)		
€.		No. practica: _____/2010	

❶ **Nota 1:** <<Autorizo el empleo de los datos personales anteriores en los trámites de la organización técnica para el fin específico de la participación en la Escuela Fútbol Brasil. Todos los datos anteriores no se proporcionarán a ningún tercero y se conservarán como previsto dentro de las normas de privacidad y la conservación de datos personales>>.

❶ **Nota 2:** <<El/los viajante(s) declaran que han visto el presente contrato, compuesto de Condiciones Especiales, Condiciones Generales, Catálogo o Programa adjunto "afuera del catálogo" indicado arriba, y aceptarlo y aprobarlo. Específicamente, el/los viajante(s) declaran su aprobación de las condiciones generales en adelante (Receso – Anulación). Art. 9. (Responsabilidad del organizador. Art. 10 (reclamos) y Art. 11 (Foro competente) >>.

Fecha y Lugar: _____

Firma y sello: _____

E - Datos: Identificación de los viajeros/ Acompañantes

❶ *(C) Código: (A) Acompañantes (M) Menor de edad

En el nombre y por su cuenta, además de en el nombre y por cuenta de las personas enumeradas:						
Nombre completo	Ciudad	(C)	No. Pasaporte	Fecha de expiración	Fecha de nacimiento	Menor de edad
1.				__/__/__	__/__/__	()
2.				__/__/__	__/__/__	()
3.				__/__/__	__/__/__	()
4.				__/__/__	__/__/__	()
5.				__/__/__	__/__/__	()
6.				__/__/__	__/__/__	()
7.				__/__/__	__/__/__	()
8.				__/__/__	__/__/__	()
9.				__/__/__	__/__/__	()
10.				__/__/__	__/__/__	()
11.				__/__/__	__/__/__	()
12.				__/__/__	__/__/__	()
13.				__/__/__	__/__/__	()
14.				__/__/__	__/__/__	()
15.				__/__/__	__/__/__	()
16.				__/__/__	__/__/__	()
17.				__/__/__	__/__/__	()
18.				__/__/__	__/__/__	()
19.				__/__/__	__/__/__	()
20.				__/__/__	__/__/__	()

❶ **Nota 1:** <<Autorizo el empleo de los datos personales anteriores en los trámites de la organización técnica para el fin específico de la participación en la Escuela Fútbol Brasil. Todos los datos anteriores no se proporcionarán a ningún tercero y se conservarán como previsto dentro de las normas de privacidad y la conservación de datos personales>>.

❶ **Nota 2:** <<El/los viajante(s) declaran que han visto el presente contrato, compuesto de Condiciones Especiales, Condiciones Generales, Catálogo o Programa adjunto "afuera del catálogo" indicado arriba, y aceptarlo y aprobarlo. Específicamente, el/los viajante(s) declaran su aprobación de las condiciones generales en adelante (Receso – Anulación). Art. 9. (Responsabilidad del organizador. Art. 10 (reclamos) y Art. 11 (Foro competente) >>.

Fecha y Lugar: _____

Firma y sello: _____